聖州パウリスタ市ヨーロールクラーロ四一三五
發行所　聖州新報社
發行人　香山六郎
本紙定價一年三〇ミル
廣告料　一段五十ミル

聖州新報

張學良の大軍熱河に集中し 日本軍山海關を占據す

昨年末滿州奉還の用意せる張學良は、大軍を熱河に集中した、滿州擾亂計畫愈〻露骨となり、反吉林軍李杜、丁超、南滿の鄧鐵梅等の義勇軍に指令して抗日を策してゐる

正月二日山海關の滿支中立地帶に於て張學良の指令せる義勇軍が活動し始め、該地駐屯の日本兵兒玉中尉及兵二名に危害を加へたといふ報到るや、天津駐屯の日本兵一部は迅速に出動し、奉天の大部隊の來援を得ていよ〳〵山海關の擾亂を鎮鑑する事にした

陸、海、空の砲擊と爆擊

萬里の長城が海に盡きる處より〳〵と爆音凄じく敵膽を寒からしめる程遠からぬ山海關市附近に於けるる學良義勇軍の擾騷に對し、奉天より急派せる歩と營口にあり支那兵は山海關の要塞を支へきれず熱河方面向けて潰走した、砲十九門合計四千余の陸軍は午后八時半山海關を占し雪に埋もる長城の黑い姿を左手に偉容堂〻と攻勢に出た、時に據した

正月二日午前十二時半　支那側の宣傳戰況によれば、日本軍艦八隻山海關より一〇浬の此報旅順に達するや、滿泊中の驅逐二隻は勃海の波を蹴つて眞秦皇島沖に現はれ陸軍、海軍、一文字に山海關沖に急航、陸軍空軍の立体砲擊に支那市民五百の砲聲と歩兵の機關銃に應援し余の負傷者と百數十の死者を出して陸兵相圖の敵陣地向け砲門を開いた、時に三時　日本兵は匪賊を追拂ふや三日拂したと傳へて居る、眞實の負傷者數は百余名で死者八名とある

此時既に日の丸を翌に赤く染め出した空軍爆擊機七台は單縱陣曉三時、山海關占據地より撤兵となつて長城の空高くバッ〳〵した

日本も聯盟へ 山海關事件を輕く通達

昨年十一月廿日より張學良軍は熱河より山海關に防禦工事をほどこし要塞を築いて、昨今大軍を熱河に集中して居る、此軍事行動の尖端的山海關事件であると報告した

斯くて支那代表も聯盟に對し、日本軍は熱河省へ侵入の要意万端をとゝのへたと再び通達した

旅順要港部と武藤大使

張學良に抗議書發送

武藤滿洲大使と旅順要港部の海軍側より、北京にある張學良に對し抗議書を送つた

今度の山海關擾亂の責任は當然學良將軍の負ふべきものと聲明したものである

荒木陸相の發表

三日荒木陸相は山海關事件に對して左の如く發表した

山海關の擾亂は、學良が滿州奪還の小手調として支那軍隊を唆かし日本人を試めして見たんだ、英米、佛各國駐屯軍居る天津附近の山海關での擾亂だ、肚は見え透いて居るよ、現場へ此上出兵するかつて、今の處不必要だで增兵はせない

支那は直ちに聯盟へなき付く

支那の聯盟代表顏慶惠は山海關日本軍侵入占領を聯盟に通達した

支那は今や國際聯盟の無力とケログ條約の侵害滅亡に因り止むなく國防自衛の道より軍閥政策に入る要意ありと聯盟を脅威した

英國下院議員泡をふく

英國下院議員勞働黨首領ランスベリー氏は日本軍山海關に擾亂すと云ふ支那の宣傳に乘ぜられウブトン倶樂部に於て英紙記者連に『東洋を擾亂するものは日本だ、英國は宜しく支那の國防を援助すべし』と慷慨し『斯くては、軍縮會議など思ひも寄らぬ』と悲觀し泡を吹いた

驅逐艦「子の日」進水

驅逐艦「子の日」は大阪陸軍衛戍拘禁所から憲兵に護衛し拾九日金澤に護送されたが拾九日午前七時四〇分金澤市外某所に於て銃殺された

インホーキヂ銃殺さる

上海爆彈事件犯人インホーキヂは大阪陸軍衛戍拘禁所から憲兵に護衛し拾九日金澤に護送されたが拾九日午前七時四〇分金澤市外某所に於て銃殺された

內田嘉吉氏逝く

四日夜東京に於て內田嘉吉氏は逝去した、享年六六歲、在伯邦人の爲め二回來伯した事のある人であつた、現官職は勅選議員長及カスカルト海軍大尉）の三であり日本針金會社長であつた

女の就職戰線異狀あり

【東京廿八日】一月十日から開催される滿洲國の政局安定は極東平和を維持する絕對の條件である而して滿洲國の獨立と共に健全なる發達に同地域を安定せしむ唯一最善の道である、東洋平和の增進を自己の崇高な使命と信じ必ず其処に最大の利害關係を有する日本が國民を擧げて滿洲國を支援するの決意をなした事は誠に理の當然と言はねばならぬ、夫れ日本のみならず眞に世界平和を希望する文明諸國は等しく滿洲國の發展に、例令如何なる事情如何なる背景に於て提議さるを問はず斷じて受諾すべきものに非らざる事を、日本言論機關の名に於て玆に明確に聲明するものである

東洋平和の爲め 日本言論機關の共同聲明

東京、大阪新聞通信社及び地方新聞社は十二月十九日對聯盟態度に就き左の如き共同宣言した

宣言

滿洲國の政局安定は極東平和を維持する絕對の條件である而して滿洲國の獨立と共に健全なる發達に同地域を安定せしむ唯一最善の道である、東洋平和の增進を自己の崇高な使命と信じ必ず其処に最大の利害關係を有する日本が國民を擧げて滿洲國を支援するの決意をなした事は誠に理の當然と言はねばならぬ、夫れ日本のみならず眞に世界平和を希望する文明諸國は等しく滿洲國の嚴然たる存在を危くするが如き解決案は、例令如何なる事情如何なる背景に於て提議さるを問はず斷じて受諾すべきものに非らざる事を、日本言論機關の名に於て玆に明確に聲明するものである

前年度伯國移住者

一万五千八十六名に達す

十二月十九日午后四時の神戸發の大阪商船プロスパイレス丸で一千三百廿九名の伯國移住者が出發したが、之を以つて昨年一月以降の渡航者人員は一万五千八十六名に達した

リオ通信

ペルタ、ルツツ女史の名譽

ブラジル女權界の第一人者としてブラジル婦人の向上運動にその生涯を捧げてゐる觀のあるペルタ、ルツシ女史は今回駐伯獨逸大使の手を經て獨逸赤十字社より名譽の赤十字章を送られたが、全女史はこれまで白耳義その他の諸外國より度〻表彰された事あり、カーチギ、万國平和を完からしめん事を吾が當局協會の旅行賞を受けて過日米國者に要望すると共に、荷も滿旅行から歸つたばかりである、獨全女史は万國勞働事務局の婦人勞働の專門委員に南米を代表して居る

アツフオンソ大尉ア州執政官に

革命新聞オ、ラディカル紙主幹ゴエス軍參謀長及クルゼイロ市軍政官等を歷任したアツフオンソ デカルヴアーリヨ大尉は今回アラゴア州執政官に新任した

商店員八時間勞動問題新解決策

過般その實施後紛糾に紛糾を重ねてゐた商店員八時間勞働法は最近市長任命の中立委員（クーニヤ教授、ベルナルデス造幣局長及カスカルト海軍大尉）の三名の立案にかゝる新案が出來あがつたので目下審議中であるが右中立委員の提案によると、商店の開店時刻は午前八時半で午食時間は一時より一時半、閉店時刻は從來通り午后六時だとの事

汎亞米利加大史地理學協會發會

千九百二八年玖馬市で開催された兩米國際會議で創設を見た汎亞米利加大史地理學協會は客臘廿八日伯國外務大臣メロ、フランコ氏司會の許にその初會を外務省樓上で開催、文相ワシントン、ビリス氏、米國代表エドウイン、モルガン大使その他兩北兩米諸共和國の代表者數十名列席し頗る盛大を極めた、猶同協會の本部はメキシコ國首府にあり會長は墨人ペドロ、サンチエスと氏で富國のアツフオンソ、セルソ伯爵は會務執行委員會の副會長の一人である

ボルゼス氏のレシーフェ護送

豐州革命に連坐して久しくリオ灣リノショ島に幽閉の身となつて居た南大河共和黨首領ホルゼス、デメディロ氏は革命政府の命に從ひ客臘廿三日リオ港出帆のコンマンダンテ、リツバー號を以てベルナムブコ州首府レシーフエに向つた、一時同地方居住の徐夷に國外追放となる趣である

コエーリヨ氏ノーベル賞候補

久しく伯國文學界で噂の種となつて居たブラジル文學界の巨人コエーリヨ、ネツト氏とノーベル文學賞候補推薦の儀はこの程學士院會で決議を見、外相の手を經て正式にノーベル賞委員會へその由通知する事となつたが、由來同賞全候補者たるものは出來る丈け多數の候補者自身の著書を送附す可き義務があるので、コエーリヨ氏自身その義務を果し得ざるのみならず市場に氏の著書にして絕版となれるもの多きに鑑み學士院會員ウムベルト、カムポス氏は自己所有のコエーリヨ氏著書三〇卷を寄附しこの缺を補ふ事となつたが、他にも貴藏書寄附の申出をなす有志もある見込である

フインランド練習船入港

芬蘭共和國海軍士官候補生九三名を乘せた同國練習船スーメンユトセン號はコンコラ中佐司令のもとに三本マスト滿帆の風をはらむで廿六日リオ港へ到着し、國に今練習船は二九五〇トンの大形帆船で當港に約一週間碇泊の上ラ、プラタへ向ふ由

新築されたる勞働省

勞働省建物新築案は久しき以前よりあつたが、今回愈〻場所設計圖等全部整つたので近く工事着手の運びとなつた、場所はカステロ丘跡で正面はサントスデウモント大通に面した地と十七階地下一階の頗る宏壯なるもので、設計者は全部內國技師

電滴

◆山海關の匪賊討伐があつた、初夜に占據して眞夜中には一兵殘さず撤退してしまつた電光的行動は戰爭と見做されぬ技巧だ、日本陸海空軍仲〻に味をやるには、英國のガア〳〵議員團も、北米の彼氏等もマゴ〳〵してるでロアングリだな

◆北京では日本空軍來襲でな噂で人心慌〻だけな、張學良將軍も零丸が上つたり下つたり中である

◆佛國最大の汽船ラ、アトランチケ號火災を起してオヂヤン、正月匆〻佛國線起がよくないと云はす、燒け太りと云ふ事にするか

◆北米全艦隊が太平洋の島影に待機中げな、スチムソンの號令下愈本國さして引上げの待機中げな

◆女學生も擧つて銃の撃ち方練習中である、日本人の肚は男女共一致したエロチツクにでなく

◆ヤンキー共も擧國一致して本年からビールをあほつて居る

◆內田嘉吉氏も逝つてしまつた日本の前途を今暫く見つめて居たかつたらふに

◆玆捨年間ヤンキーは比律賓獨立を待機させるつて事だが、東洋の風雲さよう待機するか知らず

◆聖州奥市ではボヌーの姿を全然消した、インチキ護憲氣分一掃の觀ありだ

◆昨日一日夏らしくない曇つた天であつた、秋冷の肌合がそう感じさせた、夾竹桃の花が紅い、マンガも來である

聖州新報社

聖州パウリスタ市ヨーロールクラーロ四一三五

日伯シヤマ社

パウルー市

◎第一映寫班……アララクワラ線〳〵巡遊
◎第二映寫班……モヂアナ線ミヂヤス〳〵派遣

Dr. H. SAITO
Medico
Rua Inconfidencia, 5-35
BAURU
士學醫
齋藤等
九六話電市ルウバ

替爲
一月六日リオ
正金支店取扱
邦貨圓につき三ミル二百
【但し日本送金は不能】

Banco Especie de YoKohama ltda.
(The Yokohama Specie Bank Ltd.)
Rua da Candelaria No 25 Caixa, 380 - Rio de Janeiro

▲伯貨領金
伯貨當坐預金（小口）年二分
伯貨定期預金
は印紙稅高率に付當分取扱不申候

▲鄉里送金
爲替管理の爲め目下の所自由送金許可相成らず、已むを得ず鄉里送金事務一時中止致居候、但し本人直接バンコド・ブラジルに御出頭送金許可を得られたる場合は送金取扱可申も認可を得る事は甚だ困難に有之候

▲日貨定期預金
此の預金は一應資金を內地に送金し當行の內地支店の預金とする形式をとるもの故送金困難の現在では取扱致兼候
一九三二年一二月
横濱正金銀行
リオ・デ・ヤネイロ支店

E & Cia.
Rua Vergueiro, 424
Caixa, 465 — Tel. 7-6206
ão Pau·o
【症應適】
呼吸器疾患
消化器疾患
神經系疾患
產婦人科疾患
泌尿器疾患
○…說明書申込次第無代進呈
イー治療機
イー商會

Casa Tozan
Mizucami & Cia
Commissarios
Praça Mauá, 25 — Caixa Postal, 911
Eudereço Telegraphico TOZAN Tel. 2837 Santos
サントス市
珈琲
コミサリオ
カーザ
東山
ヅカミイ
コンパニア
郵函　九二一
電話（セントラル）二八三七
電信略号　TOSAN
【弊店取引方法は御照會次第御報知申上候】

昭和八年度徵集延期ニ關スル告示

昭和八年度徵集延期關係者は左記事項心得ノ上昭和八年一月卅一日迄ニ在帝國外徵集延期願又ハ在留申告書ヲ差出スヘシ

記

一、在帝國外徵集延期願　大正元年十二月二日ヨリ大正二年十二月一日迄ニ生レタル者ハ（既チ今回初メテ徵集延期ヲ願ハントスル者）在帝國外徵集延願を一月卅一日迄に差出すべし（書式參照）

二、在留申告書　既に徵集延期の許可を受けたる者にして引續き昭和八年度徵集延期ヲ願ハントスル者ハ在留申告書を一月卅一日迄ニ差出スヘシ（書式參照、明治廿九年十二月二日ヨリ大正元年十二月一日ノ間ニ生レタル者）但シ昭和八年十二月一日ニ年齡卅七年ヲ過タル者ハ在留申告書ヲ提出スノ要ナシ

三、在留申告書及在帝國外徵集延期願ノ『日附』ハ昭和七年十二月以降トナス事、尙右書類ノ受付ハ便宜十一月十五日ヨリ開始ス

四、在留申告書及在帝國外徵集延期願ハ直接管轄公館ヨリ本人ノ本籍地府縣廳宛四月十五日迄に到着スル樣ニ發送スルヲ要スルニ付キ必ス一月卅一日迄ニ提出スル事

五、願書ハ正副二通送附スル事

手數料ノ要ナキモ願書到着ノ通知ヲ希望スル者ハ返信料郵券二百レース同封ノ事

六、在帝國外徵集延期願及在留申告書ハ各管轄外公館宛提出スル事

七、在留申告書及在帝國外徵集延期願ノ樣式左ノ如シ

在留申告書

一、本人氏名
二、本籍地府縣市郡町村大字番地
三、現在留地伯國州線驛
四、初メテ徵集ヲ延期セラレタル年月日　年月日

右及申告候也
昭和　年　月　日
右　氏名(印)

【証明餘白ヲ殘シ置クヘシ】

在帝國外徵集延期願

一、本人氏名
年月日生
二、本籍地府縣市郡町村大字番地
三、在留地伯國州線驛
四、帝國內出發　年月日　港出發

右ノ通リ帝國外ノ地ニ在留中ニ付兵役法第四拾二條ニヨリ徵集延期相成度候也
昭和　年　月　日
右　氏名(印)

【証明餘白ヲ殘シ置クヘシ】

在サンパウロ日本總領事館
Cousulado Geral do Japão Caixa, 1167, S. Paulo
在バウルー日本領事館
Consulado do Japão Caixa Pasta, A, Bauru
在リオデジヤネイロ日本領事館
Consulado do Japão Caixa, 30, Rio de Janeiro
在リベロン、プレート日本領事館分館
Consulado do Japão Caixa, 144, Ribeirão Preto
在サントス日本總領事館出張所
Consulado do Japão Caixa Postal, 666, Santos

北米言論界

山海關日支衝突事件に對し北米方面の感情は、ロンドン通信によれば

國務卿スチムソン氏は日支紛擾の新事實に多大の緊張味を見現はして居る

と報じてゐる、華府ヘラルド、ツリブン紙は

日本の山海關占據は支那に對する日本の新侵略の徴候だとし、如何なる理由も無條件に反するものは承認し難し

と強硬意見を掲げた、東洋紛擾に對して次期大統領ルーズベルト氏は穏密會議を開いた、スチムソン國務卿は記者團に聲明

東洋に於ける日支紛擾に關し次期大統領ルーズベルト氏と未だ會見はしてないが、國際政策の見地から提携したあらゆる段取にルーズベルト氏が後援される事と考へてゐる

アバレー將棋大會

アバレー天狗連が腕をやくして待つた新年將棋大會は二日から三日にかけて開かれた、先づ源平戰より開始され左の如き對戰に依り遂に東側の勝となつた

西　須山　佐藤　福岡　竹川　水田　百田

東　名越　佐藤　水田　竹川　山下

須山　佐藤　福岡　竹川　水田　百田　内山　紺野　山田　山下

三勝七負　五勝五負　五勝五負　五勝五負　六勝四負　六勝四負　七勝三負　七勝三負　十勝〇負

尙山下氏は土つかずと云ふ奮戰振り諸將悉く石田流の棋風に壓せられ慘敗——名越氏は又十戰十敗といふ愛嬌ある記錄を殘して盛會裡に散會した

次に各人リーグ戰に入り火花を散らして大接戰となつた

文化人は早やく豫防注射を

チブスの

バウル市地方醫局長齋藤ドットルはチブス流行時期を見越し同豫防注射藥約二百人分を聖州衛生局に請求した処一昨日該注射藥が到着したので、在バウル界隈邦人の請に應じ何時でも豫防注射をやつてやると云つて居らるゝ、文化人は一日も早やく豫防注射をしてチブスにかゝらぬ事だ

失戀の結果 ピストル自殺

歳の瀨も迫る卅日の晩、バウル市サンタ、カーザ附近にて突然起つた銃聲——それは伯人青年のピストル自殺だ、原因は前記青年は一年前から或る伯人女と熱烈なる戀愛に身も魂も打込でゐた、新らしい歳を迎ゐると共に結婚こまで申し合せてゐた處がどうしたのか女に魔がさしたのか又他に男でも出來たのか突然結婚を拒絶してしまつた、純戀愛を信じ失婦とまで契り信じ合つてゐた相手の女に無慘にも一蹴され落膽の余り遂に死を選んだらしい、外人間に於て一般的に戀愛を遊戯視してゐる中に失戀に依つて自殺したことは珍らしい

悪性感冒流行

バウル驛バツタリア棉作地に於て近時悪性感冒が流行して居る

その中昨年度入植した新地帶は殊に烈しく、各家族宅一二名の患者を出してゐる

聖市中央市場 大原商會扱 物價表

〔米〕

○アマレロ　特上　六〇ミル＝六〇、五〇
○全　上等　毛ミル＝毛、五〇
○アグーリヤ　特上　五五ミル＝五五、五〇
○全　最上　五五ミル＝五五、五〇
○全　上等　四五ミル＝四五、五〇
○全　普通　四〇ミル＝四〇、五〇
○メイヤアロイス　三六ミル＝三六、五〇
○碎米　二五ミル＝二五、五〇
〔〕フェイジョン、ムラチーニョ　動搖なし
○クラーロ　上等　五一、五〇＝五一、五〇
○イデン　四六、五〇＝四九、五〇
○全　普通　四二、五〇＝四二、五〇
〔〕フェジョン デ コーレス　品切　不足
〔〕ミーリヨ
○アマレリニヨ　二一、七〇＝二一、九〇
○クリスタール　品切
○アマレーロ　10、五〇＝10、500
○普通物　全　全
〔〕馬鈴薯　硬　定
○アマレーラ　上等　二五ミル＝二六ミル
○プランカ　三ミル＝二四ミル　動かず
〔〕小粒物　二三〇＝二六〇
〔〕落花生　不　定
○タツー　七ミル＝七、五〇
○普通物　六、五〇＝六、七〇〇

陸上競技規則拔萃

▲時計員　若し何等かの理由により二個の時計のみが時間を示し、しかも二個の時計が一致せざる場合には競技者にとりては不利益なる時間を以つて正式の時間とすべし

電氣計時法はこれを禁ぜざるも唯時計による計法の補助としてのみ認む、電氣計時法のみによる時間の記載は之れを記錄として承認せず、二五〇米及びそれ以下の距離にたいして拾分の一秒を單位とし、それ以上の距離に於ては五分の一秒を單位とする時計を用ふべきものとする

▲出發合圖員　出發合圖員は決勝線にたする審判員より万事差支へなしとの合圖を受くるや競技者をして出發點線に着かしむるべし、しかして『位置について』次に『用意』なる語を用ひて出發の用意をなさしめしかる後約二秒の間隔を置きて出發合圖の拳銃を發射す、總ての競走競ギの出發合圖は拳銃を以つて、競ギ者の身体、着衣その他何れの部分と雖も出發合圖を與へる以前に出發線より前の地帶に觸れたるときは之を反則の出發と看做す、各競ギ者は出發に際しその身体を前後に紆曲的動搖をなしその惰性を利用して出發することを得ず、從つて拳銃の發射されるべき時は競ギ者の身体は靜止の狀態にあらざるべからず、出發合圖員が出發合圖中競ギ者の一人に何等かの注意を與へる場合には直ちに競ギ者に起立を促すべし、出發合圖員が出發に反則ありと認むるときは第二の拳銃發射により競ギ者全体を止め之を出發線に戻らしめ改めて出發せしむ

出發合圖員は五種競ギ、拾種競ギを除き反則出發者に注意を與ふべし、再度反則をなすものは除名さるべし、出發合圖員は總ての不正出發ありたる時第二の發射をなし得る樣空彈を裝塡したる拳銃を準備すべし

▲跳躍及び投擲審判員　競ギ間始以前に用具及び器具が規則に適合するや否やを調べかつ競ギを遲滯なく進行することに關し責任を有す

跳躍審判員及び投擲審判員は距離または高さによつて勝敗を決する總ての競技に於て各競者の各試技につき計測し審判しかつ記錄すべし、各競技者の競技成績に關する審判員の判定は最終にして抗議するを許さず、投擲競技に於ては日本記錄及び世界記錄の距離を示すべき適當なる目標を備ふるものとす

▲總務員　總務員は競ギ會を完全に遂行するために豫め走圖及び競ギに使用すべき各走路の距離並に投擲、跳躍の場所及び各使用器具等を詳細に調べ異狀なきやを確かめ置くべし、總務員は競ギ進行上必要なる總ての雜務を處理すべし

總務員は各競ギ終了の度競ギ結果の記錄を記錄員より集めて整理し遺くべし、總務員は總ての競ギ者の服裝に關し見苦しからざる樣注意し規律の亂れざる樣取締るべし

【章終り】

CASA SATO
内外雜貨食料品販賣
珈琲雜貨仲買商
日本旅館經營
佐藤商店
佐藤常喜
ベンナボリス驛
郵函一〇一

齒科醫院
賣臣衛
アラサツバ市

Sakanama
atsitneD
Est. Luis

Y. Shimizu
Dentista
Est Promissão

M. Matsuoka
Dentista
Est Promissão

J. MUKAI
Dentista
Est Promissão N.O.B.

Missão J poneza do Brasil
聖州義塾
寄宿舍　日葡兩學校
葡語通信教授
主任　小林美登利
聖市ガルボンブエノ街八五—八七
サンパウロ教會
午前拾時
午后七時半
午前九時
同　夕拜
日曜禮拜
日曜學校
牧師　青木　朋一
聖市ガルボンブエノ四

Dr. Clovis Sampaio
外科
産科　醫
痔の無切解—無痛治療。
寢癖。癲癇—無痛治療。
婦人衰弱症—無痛解—無痛速治療。小兒病患
ノロエステ線
アバニヤンダーバ驛
ドットール
クロビス
サンパイオ

齒科
醫
山中信一
コンラド・オリ市スンリ

齒科
醫
清水安丸
ブロツミロブ驛

齒科
醫
松政弐
ブロツミロブ驛

齒科
醫
向井丈松
ブロツミロブ驛

聖市ガルボンブエノ街四二
中須藥局
ノロ線リンス市
郵函一二〇三
ルイス、ガマ街四二
慶膜炎・神經痛
リウマチス・子宮病
家傳　膏藥
はり灸
治療
松原療院
アザツーバ市
ブラサ　ジョアキン

御旅館　廣島屋
西田泰子
聖市コンデ街廿一番
中矢商店下隣二軒目

ホテル　イセヤ
カフエランジヤ町
吉守格造

ペンソン
内外食料品
繊維商
福田屋製菓
藤澤醬油
特約販賣店

貞寫
市スンリ
館田本

日本品雜貨
本田商店
本田授
グワイサーラ驛
郵函四七

内外食料品雜貨商
藤澤醬油特約販賣
岡田共同
太田商店
延長線マリリヤ驛
サンルイス街八三

安くて御便利な
ホテル昭和
館主　平藤作
ベンナボリス市
カデヤ上側

菓子
和洋菓子
キヤラメル類
卸小賣
マリリヤ驛
郵函二七七
亀屋末廣
田友次郎

衛生部相談中止廣告
本會は地方在住者の爲に衛生相談部を設けて通信に依つて病氣の御相談に應じて居ましたが、健康相談所無料診察の方の仕事が繁忙を極め、高岡博士一人で毎日三〇人以上の患者を診察し、其上更に病氣相談の返事を書くことは、到底出來ませんので病氣質問應答を中止する事にしましたから、此段御知らせします
一九三二年拾二月
在ブラジル日本人同仁會

除名解除
ノロエステ線カフエーランヂヤ驛第二マラビリヤ耕地在住岩手縣人三浦定次除名の件、氏は今回愼重に自己の罪惡を謝したと共に全地日本人會も氏の改心を認めたるによりこゝに除名を解除す
昭和八年一月
ノロエステ線
カフエーランヂア驛
第二マラビリヤ日本人會

語教師招聘廣告
妻帶者を望む
多少ブラジル語を解し得ること夫人も必要に應じ教授出來ること
希望の方は履歴・相添へ左記へ來談又は申込みありたし
北西線リンス驛
ウニオン植民地
重富猪六

Ohara Irmão & Cia
Rua Paula Souza, 46-B
São Paulo
▲本店　北西線アラサツーバ市
▲精米珈琲精撰工場　仝線　仝町
▲同　仝線　フルツタール町
▲倉庫及事務所　聖市パウラソーザ街四六
大原兄弟商會

ANEL MOLIZI
Matriz - Araçatuba
Filial - Agua Limpa
本店
アラサツーバ市
○事務所　○精米所　○珈琲倉庫
安瀨商會
電話五四　郵函二〇八
支店
アグアリンパ
○内外雜貨食料品販賣　○珈琲並フバ工場

宮城善德
廳州カンポ・グランデ市

藤田旅館
バウルー驛前
郵函一番
館主　藤田ひの

Hotel Mikasa
Telephone, 292　Caixa, 657
Braz Cubas, 264 - 266　Santos
御旅館ミカサ
○輸入品通關
○輸出品運送　手續取扱
○船舶買込商
小淵友市
○大阪商船會社指定切符仲次所
○歸國手續一切無料で致します
サントス市目付の場所　三階建
ブラス、クーバス街二六四—二六六

ホテル丸石
カフエーランヂヤ驛

聖市旅館同業組合
大阪商船會社切符取次所
コンセレイロ・フルタード一六　小川旅館　電話二—四四六七
ルア・ボニータ　上地旅館　電話二—一九三　郵函一三五
コンセレイロ・フルタード二　大和旅館
コンデ・ビンニヤール二一　旭旅館
コンデ・ビンニヤール一番ゼ二階　末廣旅館　電話二—五六三八
ルア・マウア二九一　東京館　電話四—一四七六
コンデ・デ・サルゼーダス四一　常盤旅館　電話二—三六九〇

昭和八年度用
國定教科書着荷
新學年も近づきました
學校でも御家庭でも、全力を擧げて子さんの教育に勉めませう、そしてお子さんの將來の爲め是非日本語も併せて教へませう。
國語讀本　修身書　算術書
國史　地理書　地理附圖
理科　圖畫
（尋常科　高等科各學年）
全部參考書○國語と美術新練習帖
【尋常、高等、各學年前後期用】
定價表御入用の方には御申込次第差上げます
賣り切れない内直ぐ御用命下さい
聖市コンデ・デ・サルゼーダス街一三
郵函……二九九五番
中矢商店

妻カモ儀
去る一月二日午後八時藥石効無く遂に死去仕候に付翌三日自宅出棺リンス共同墓地に埋葬致候間茲に辱知諸彦に對し生前の御交宜を深く謝奉り候
尚葬儀の際は遠路恐々御會葬被下且多大の御香奠を賜り厚く御禮申上候〻拜趨御禮申述箸に候復其乍略儀以紙上深謝仕候
昭和八年一月五日
夫　本田安記
長男　同隆
長女　絹枝
次女　八重子
親籍　平江喜一　本田儀平次　市藏　小ヵ
本道　尉七　本道利八
友人総代　藤永カ藏
山丈夫　農田源行
友人　齋藤義一　桑原勝藏　山中信一
下ヵ治三郎　中村一喜
水城磯次　植田又次郎
園田喜八郎　小松雖
鈴木邑吉　青木良助
増山房吉　香山六郎
外友人一同

「伊藤定五郎著」家庭女子洋裁專門錄價格について
釋明
指樣へ弊社が破格を以つて頒布するの止むなきに至りし事情は大方諸彦も既に御合點なされし事と思ひますが實は弊社創業日尚淺く、御客樣の御注文に依つてのみ繼續致しつゝあるものにて、右の書物は印刷製本後久しく、再三に亘り印刷代殘額支拂方少しづつでも宜いからと嘆願に及びしも、賦言を遁うし而も其の後三回に亘つて新聞紙上に公開すに至りし道程を慮したるにも不拘、何等之に對する應分の處置も執らず、過ぐる時報本紙上にて『舞斷販賣人道に違反云〻』の言葉を弄して居るが、斯かることを賦言にせよ氏自身が申し得る事や否や、高見なる紳士に訴ふるものである、或る事情と下に頒布するとあるは印刷代支拂可ノウ性無くば止むを得ず好ましからぬ事ながらも天下に廣告して處置を執るより外なしと廣告せしものである
吾等の如き貧棒幼弱なるものをイチメサ氏特有の人道たる手段を大きい者へ打突けるやう氏へた勸めするものである事今日に及ぶ前、幾回となく交渉せしに何故支拂に及ばざるや（金が無いとは推定されぬ）富方の事情百も承知しながら何等慮分の返答もせずのみか賦〻費言にのみ筆を走らせ誠意ある一通一片の手紙をも書き得ず、實に不人情千万なる紳士である事を弊方今回体驗致しました、氏よ、紳士たる名譽体面を維持したく望むなら其の富時弊方よりの無理でない要求を何故容れ得なかつたか、さすれば氏か弊社を非人道漢と呼びをせず弊方も氏を斯く紙上にまで公開し眞相を披けず濟んだのであらう、氏は本紙及び富邦字新聞を見るに既に出些し講習所開業の由記載しあるが、苟も他人樣の姉女子弟を指導する教育者たらんには、もつと〻自重し德義を重かれん事を弊方若輩ながら進言するものである
如上の事情にて右講義錄に伊藤氏の捺印なきは、右殘本を受取られ爲であり、内容外部同一物たる事を保証します
引續き破格一七ミルレースにて頒布します、御希望者は左記へ釋明す
聖市パツケル街四十五番（カンプン）
美術印刷所　博友社
郵函三三二八